



# MULTICAREIN



## BRUGERMANUAL

 **BSI**  
DIAGNOSTICS

# INDHOLDSFORTEGNELSE

## **4 Indledning**

4 MULTICAREIN-systemet

5 Information om MULTICAREIN-produktserien

6 Enheden

7 Displayet

## **8 Måling**

8 Indsættelse af data-chip

10 Sådan fremskaffes en bloddråbe

11 Påføring af blodet

11 Procedure til måling af glukose

12 Procedure ved måling af kolesterol

13 Procedure til måling af triglycerider

## **14 Advarsler**

## **15 Teststrimler**

## **16 Kontrolvæsker**

## **17 Hukommelsesfunktioner**

## **18 Generelle indstillinger**

18 Ændring af indstillinger

20 Indstilling af lydsignal

20 Indstilling af alarmer

21 Overførsel af data til en computer

## **22 Betingelser for vedligeholdelse og opbevaring**

22 Pleje og vedligeholdelse

23 Betingelser for opbevaring og måling

## **24 Fejlmeddelelser**

## **27 Udskiftning af batterier**

## **28 Garanti**

## **30 Tekniske funktioner**

## **31 Symboler**

# MULTICAREIN-SYSTEMET

Tak, fordi du valgte MULTICAREIN-systemet. MULTICAREIN er et nyt system, der er egnet til løbende kontrol af glukose, kolesterol og triglycerider i blodet \*.

MULTICAREIN anvender to forskellige teknologier:

- Amperometrisk - med MULTICAREIN-glukoseteststrimler.
- Reflektometrisk - med MULTICAREIN-kolesterol- og triglyceridteststrimler.

Selvtest af glukose, kolesterol og triglycerider kan være nyttigt, men enhver form for behandling bør varetages af en læge.

### \*ADVARSEL

*Systemet er kalibreret til anvendelse af kapillærblod; kontakt kundeservice for den korrekte kalibrering, hvis du ønsker at anvende veneblod (kun muligt med teststrimler til måling af kolesterol og triglycerider).*

## INFORMATION OM MULTICAREIN-PRODUKTSERIEN

MULTICAREIN-produktserien omfatter:

- MULTICAREIN-enhed
- MULTICAREIN-teststrimler
- Fingerprikker
- Sterile lancetter
- MULTICAREIN-kontrolvæsker
- MULTICAREIN-software til datahåndtering
- MULTICAREIN-mobilapp og -cloud (kun for MULTICAREIN med Bluetooth\*\*)

Læs omhyggeligt instruktionerne for de MULTICAREIN-teststrimler, som du anvender. Husk også at læse instruktionerne for brug af den fingerprikker, der følger med i æsken til din MULTICAREIN-måler.

\*\*Bluetooth mulig i 2020



GLUKOSE-  
TESTSTRIMMEL



TRIGLYCERID-  
TESTSTRIMMEL



KOLESTEROL-  
TESTSTRIMMEL

# ENHEDEN

1. Display: viser testresultater, fejlmeddelelser og målinger, der er gemt i hukommelsen.



2. Afbryderknap. Tryk på denne knap for at:

- tænde eller slukke enheden
- gå til enhedens indstillinger (SETTINGS/SET), når apparatet er tændt
- bekræfte de angivne indstillinger (SETTINGS)

3. "+"-knap. Tryk på denne knap for at:

- gå til enhedens hukommelse (MEMORY)
- genkalde målinger, der er gemt i enhedens hukommelse (MEMORY)
- ændre parametre og værdier under ændring af indstillinger.

4. "-"-knap. Tryk på denne knap for at:

- gå til enhedens hukommelse (MEMORY)
- genkalde målinger, der er gemt i enhedens hukommelse (MEMORY)
- ændre parametre og værdier under ændring af indstillinger
- slette testresultater

5. Teststrimmel-åbning: Indsæt teststrimlen her. Når teststrimlen indsættes, vil enheden tænde automatisk.

6. PC-stik:

- Stik til overførsel af data fra enheden til en computer.
- Tilslutning til Biosys-enhed.

7. Dæksel: Åbn dette for at rengøre det optiske vindue.

FORSIDE



BAGSIDE

8. Batteriholder: Glidende dæksel til udskiftning af batterier.
9. Åbning til data-chip: Indsæt data-chippen her.
10. Teststrimmel-ejektor: Skub denne del for at bortskaffe den brugte strimmel.

DISPLAYET	
1	Data-chip-symbol
2	<b>AVG</b> Symbol for gennemsnit af resultater
3	<b>MEM</b> Symbol for hukommelsestilstand
4	<b>SET</b> Symbol for indstillingstilstand
5	Advarsel om lavt batteriniveau
6	<b>888</b> Måling eller fejlmeddelelser
7	mmol/L mg/dL Måleenhed
8	<b>KETTGLCHEL</b> Test-analytter
9	Temperatursymbol
10	<b>20:00 am</b> Tid
11	Alarm
12	<b>20000</b> Dato (måned, dag og år)

### INDSÆTTELSE AF DATA-CHIP

***Når du tænder for enheden, bør du altid kontrollere, at dato (måned, dag og år) og tid er indstillet korrekt, så du sikrer dig præcise resultater (se side 18).***

MULTICAREIN-enheden anvender en data-chip, der medfølger i æsken med teststrimler.

Data-chippen skal udskiftes i følgende situationer:

- Når du vil ændre analyt/teststrimmel.
- Før du tager en ny æske med teststrimler i brug.

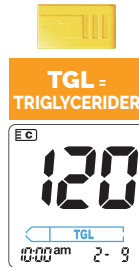
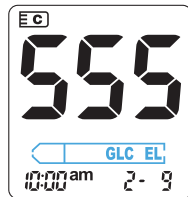
#### **Sådan indsættes data-chippen**

- Fjern data-chippen fra æsken med teststrimler.
- Indsæt data-chippen i åbningen på siden af enheden.
- Tryk forsigtigt på data-chippen, indtil den er korrekt indsat.





- Tryk på afbryderknappen og kontrollér, at den kode, der vises på displayet, stemmer overens med den, der er påtrykt mærkaten på hætteglasset til teststrimler.
- Hvis data-chippen ikke er indsat, er det ikke muligt at udføre målingen.
- Analytter/Teststrimler:



## SÅDAN FREMSKAFFER DU EN BLODDRÅBE

For at udføre en måling med MULTICAREIN-systemet, er det nødvendigt at indsamle en dråbe kapillærblod i henhold til følgende procedure:

1. Vask hænderne med sæbe og varmt vand for at øge blodgennemstrømningen i fingerspidserne og gøre indsamlingen af blod lettere. Tør hænderne grundigt og vær sikker på, at den finger, der skal prikkes i, er fuldstændig tør. Anvend ikke desinfektionsmiddel eller håndcreme, før der prikkes i fingeren.
2. Klargør fingerprikkeren, der medfølger i æsken til MULTICAREIN-måleren, ved at indsætte en steril lancet. Brug en ny, ikke-beskadiget, lancet til hvert prik og brug kun fingerprikkeren på dig selv.

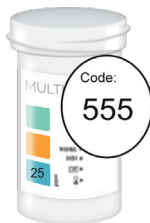
***Læs omhyggeligt instruktionerne for brug af fingerprikkeren, der medfølger i enhedskittet.***

3. Før indsættelse bør du sikre dig, at lancetten og beskyttelseshætten er intakte. Kun en intakt beskyttelseshætte kan garantere en steril lancet. Smid ikke beskyttelseshætten ud, da den anvendes til at forsegle lancetten efter brug.



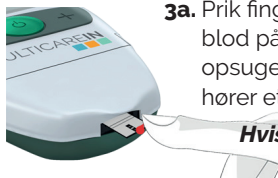
## PÅFØRING AF BLOD

Læs omhyggeligt instruktionerne for de teststrimler, du ønsker at anvende til at udføre målingen.



1. Tryk på afbryderknappen efter indsætning af data-chippen. Data-chippens kode, der vises på displayet, skal matche den, der er påtrykt hætteglasset til teststrimler. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du kontakte kundeservice.
2. Vask dine hænder og tør dem grundigt.
3. Tag en strimmel fra hætteglasset og indsæt den i enheden med den påtrykte eller farvede del opad. Du vil høre et klik, og enheden vil udsende et lydsignal ("bip").

## PROCEDURE FOR TEST AF GLUKOSE



- 3a. Prik fingeren med fingerprikkeren samt en steril lancet. Påfør en dråbe blod på den ende af strimlen, der stikker ud af enheden. Lad strimlen opsuge blod, indtil du ser segmenterne på displayet bevæge sig og hører et lydsignal ("bip").

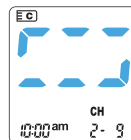
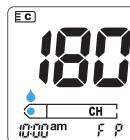
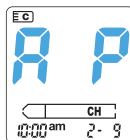
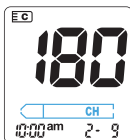
***Hvis der ikke er tilstrækkeligt blod, vil målingen ikke påbegynde.***

## PROCEDURE FOR TEST AF KOLESTEROL



- 3.B.1.** Sid stille i ét minut med armen hængende ned langs kroppen. Massér fingeren, der skal prikkes i, så blodgennemstrømningen øges. Efter indsættelse af strimlen i forbindelse med kolesterol-test vil bogstaverne **F** (Female/kvinde) og **M** (male/mand) blive vist på venstre og højre side af displayet. Tryk på "-" eller "+" for at vælge køn. Efter ca. to sekunder vil "A" (før måltid) og "P" (efter måltid) blive vist på venstre og højre side af displayet. Tryk på "-" eller "+"-knappen for at vælge den ernæringsmæssige tilstand.

Det valgte bogstav vil blive vist i to sekunder på displayet. Efter dette vil en blinkende dråbe blive vist på displayet, hvilket indikerer, at måleren er klar til at modtage blodet. Udfør perforeringen af fingeren ved hjælp af fingerprikkeren og en steril lancet. Fjern den første dråbe med et stykke steril gaze og tryk forsigtigt på fingeren for at frembringe den anden dråbe. Påfør blodet på det hvide, cirkulære område på strimlen, der stikker ud af måleren. Vent, indtil du ser segmenterne på displayet bevæge sig og hører et lydsignal ("bip").



## PROCEDURE FOR TEST AF TRIGLYCERIDER



**3.B.2.** Sid stille i ét minut med armen hængende ned langs kroppen. Massér fingeren, der skal prikkes i, så blodgennemstrømningen øges. Efter indsættelse af strimlen vil data-chippens kode og den blinkende dråbe blive vist på displayet, hvilket indikerer, at måleren er klar til at modtage blodet. Udfør finger-prikket ved hjælp af fingerprikkeren og en steril lancet. Fjern den første dråbe med et stykke sterilt gaze og tryk forsigtigt på fingeren for at frembringe den anden dråbe. Påfør blodet på det hvide, cirkulære område på strimlen, der stikker ud af måleren. Vent, indtil du ser segmenterne på displayet bevæge sig og hører et lydsignal ("bip").

4. Vent på resultatet, som automatisk vil blive vist på displayet samt lagres i enhedens hukommelse (læs instruktionerne for de anvendte teststrimler for at se læsetiden).
5. Brug ejektoren på bagsiden af enheden til at fjerne den brugte strimmel, mens enheden peger nedad.

## ADVARSLER

Hvis du får målinger, som ikke stemmer overens med de symptomer, du oplever, bør du kontrollere, om MULTICAREIN-enheden fungerer korrekt, og kontakte din læge. Hvis du får ekstreme målinger, der enten er for høje (Hi) eller for lave (Lo), skal du omgående kontakte din læge.

Når målingen er færdig, kan MULTICAREIN-enheden slukkes igen. Enheden slukker automatisk efter 60 sekunder, hvis den ikke anvendes til andet.

Den sidst målte værdi vil - sammen med dato og tid - blive gemt i position 1 i enhedens hukommelse. De tidligere målte værdier gemmes i position 2, 3 osv., hvor den seneste måling vises først. Visning samt slettelse af gemte måleværdier beskrives på side 17.

De brugte teststrimler og lancetter skal bortskaffes, så kontaminering undgås. Apparatet skal bortskaffes i henhold til loven om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald.



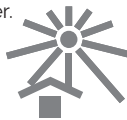
***I laboratorier og på hospitaler skal procedurerne for biologisk sikkerhed følges, når potentielt inficeret materiale håndteres. Dette gælder i særdeleshed, når målinger udføres på forskellige patienter. For at undgå infektioner, skal enheden rengøres med jævne mellemrum, mens anvendte teststrimler skal bortskaffes på en sådan måde, at der ikke opstår risiko for at inficere andre mennesker.***

## TESTSTRIMLERNE

### MULTICAREIN-TESTSTRIMLER

Korrekt brug af MULTICAREIN-teststrimler er vigtigt for at opnå præcise resultater. Derfor er det vigtigt at huske følgende:

- Teststrimlerne er følsomme overfor lys og fugt. Opbevar dem udelukkende i deres oprindelige emballage.
- Opbevar hætteglasset, så det holdes ude af direkte sollys. Opbevar det ved temperaturer mellem 5-30 °C (41-86 °F).
- Brug strimlen umiddelbart efter, at du har fjernet den fra hætteglasset, og luk dette omgående ved hjælp af dets hætte.
- Teststrimlerne må ikke anvendes efter udløbsdatoen.
- Notér datoen for, hvornår hætteglasset først blev åbnet: Teststrimlerne skal senest anvendes 90 dage efter åbning af hætteglasset.
- Anvend ikke beskadigede teststrimler.
- Læs omhyggeligt instruktionerne, der medfølger i æsken med teststrimler.
- Udfør udelukkende målinger med originale MULTICAREIN-teststrimler.
- Hvis du ønsker at anvende veneblod sammen med kolesterol- og triglycerid-strimler, så kontakt venligst kundeservice.



### MULTICAREIN-KONTROLVÆSKER

Læs omhyggeligt instruktionerne for de kontrolvæsker, du anvender.

Det er muligt at kontrollere, om MULTICAREIN-enheden fungerer korrekt ved hjælp af MULTICAREIN kontrolvæsker.

Kontrolvæskerne kan købes som separat tilbehør hos specialiserede forhandlere.

Kontrolvæsken påføres teststrimlerne på samme måde som blod. Når testen udføres med kontrolvæske, skal resultatet ligge indenfor det interval som angives på hætteglasset til de teststrimler, du anvender. Notér datoen for den første åbning af kontrolvæsken. Kontrolvæskerne skal anvendes senest 90 dage efter den første åbning. Anvend ikke kontrolvæsker efter deres udløbsdato.

Du bør udføre en test med kontrolvæsker, når du har:

- mistanke om en mulig defekt i MULTICAREIN-enheden.
- mistanke om mulig funktionsfejl eller forkert måling.

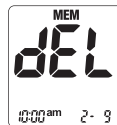
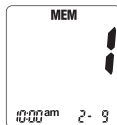
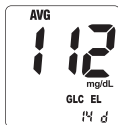
Det resultat, som kontrolvæskerne giver, skal slettes fra enhedens hukommelse for at sikre, at det ikke påvirker udregningen af måleresultater. Dette er i særdeleshed gældende, når et gennemsnit for blodsukkeret udregnes.



## HUKOMMELSESFUNKTIONER

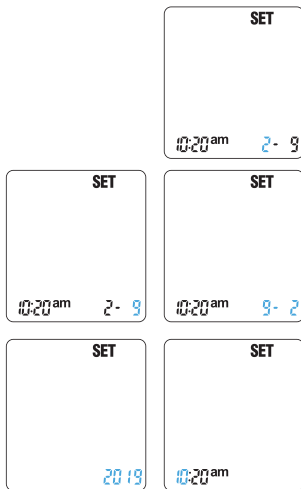
MULTICAREIN-enheden lagrer op til 500 målinger for hver analyt, så du kan gennemgå dem fra den nyeste måling (1) til den ældste (500).

**For at genkalde data fra enhedens hukommelse, skal du indsætte data-chippen for den analyt, som du ønsker at genkalde resultater for.**



1. Når du har tændt enheden, skal du trykke på "-" eller "+"-knappen, hvorefter enheden vil gå i MEMORYtilstand, og gennemsnittet af målinger (AVG) vil blive vist.
2. Hvis du holder "+"-knappen nede, vil tallet 1 blive vist, hvilket refererer til det senest målte resultat. Når du slipper knappen, vil det lagrede resultat blive vist.
3. Når du trykker på "+"-knappen igen, vil tallet 2 blive vist.
4. Hold "-"-knappen og afbryderknappen nede i et halvt sekund for at slette målinger enkeltvist; efter sletning af en måling vil meddelelsen "del" blive vist på displayet.
5. Hold "-"-knappen og afbryderknappen nede i 5 sekunder for at slette alle målinger, der er lagret i hukommelsen; når du har slettet alle målinger, vil meddelelsen "Clr" blive vist på displayet.

### ÆNDRING AF INDSTILLINGER



1. Når enheden er tændt, skal du holde afbryderknappen nede i 3 sekunder for at gå til indstillinger (SET).
2. Tryk gentagne gange på "-" eller "+" indtil du når den korrekte måned. Bekræft indstillingen ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen.
3. Tryk gentagne gange på "-" eller "+"-knappen, indtil du når den korrekte dag. Bekræft indstillingen ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen.
4. Tryk på "-" eller "+"-knappen og slip den igen for at ændre datoformatet (mm-dd) eller (dd-mm). Bekræft det ønskede format ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen.
5. Ønsker du at ændre årstal, så tryk gentagne gange på "-" eller "+"-knappen, indtil du når det korrekte år. Bekræft indstillingen ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen.
6. Tryk gentagne gange på "-" eller "+"-knappen, indtil du når den korrekte time. Bekræft indstillingen ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen.

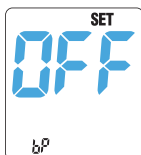
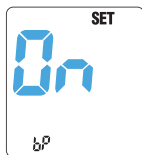


- Tryk gentagne gange på "-" eller "+"-knappen, indtil du når det korrekte minut. Bekræft indstillingen ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen.
- Tryk på "-" eller "+"-knappen og slip den igen for at ændre tidsformatet (12 t. eller 24 t.). Bekræft det ønskede format ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen.
- Tryk på "-" eller "+"-knappen og slip den igen for at ændre måleenheden (mg/dl eller mmol/l). Bekræft den ønskede måleenhed ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen.
- Tryk på "-" eller "+"-knappen og slip den igen for at ændre det antal dage, som du ønsker et gennemsnitligt resultat for (0, 7, 14, 21, 28 dage - "0" betyder, at enheden ikke vil vise et gennemsnitligt resultat ved genkaldelse. Bekræft indstillingen ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen.

### **VIGTIGT**

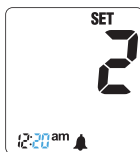
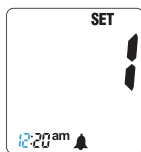
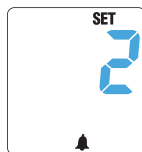
**Når du udskifter batterierne, afsluttes indstilling af enheden med trin 10, der er beskrevet ovenfor. I alle andre tilfælde vil indstilling af enheden fortsætte med de følgende trin.**

## INDSTILLING AF LYDSIGNAL



- 11.** Tryk på "-" eller "+"-knappen og slip den igen for at aktivere eller deaktivere lydsignalet. Bekræft indstillingen ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen.

## INDSTILLING AF ALARMER



- 12.** Tryk på "-" eller "+"-knappen og slip den igen for først at vælge time og derefter minut for den første alarm. Det er muligt at indstille 4 alarmer. Alarmerne aktiveres ikke, hvis de alle indstilles til kl. 00.00.

## DATAOVERFØRSEL TIL EN COMPUTER



Alle målinger, der gemmes i **MULTICAREIN**-enheden, kan overføres til en computer.

1. Installér softwaren i overensstemmelse med producentens anvisninger.
2. Tilslut enheden til en computer ved hjælp af kablet.
3. Tryk på afbryderknappen og slip den igen. Meddelelsen "PC" vises på displayet.
4. Indstil softwaren på din computer til at modtage information fra måleren. Efter fuldførelse af dataoverførslen, kan enheden slukkes (OFF) ved at trykke på afbryderknappen og fjerne kablet.

Hvis du har en **MULTICAREIN** med Bluetooth, kan du anvende et dedikeret program til at dele og håndtere dataene.

### PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE



Ønsker du at foretage en glukose-måling, er det ikke nødvendigt at følge en særlig rengøringsprocedure. Dette er kun tilfældet, hvis blod eller andet materiale (snavs, støv osv.) er kommet i direkte kontakt med enhedens plaststøtte. Hvis dette er tilfældet, skal enheden rengøres med en blød klud, der er fugtet med en rengøringsvæske, som indeholder 70% alkohol.

Enheden anvender en optisk målemetode til måling af kolesterol og triglycerider, hvilket bevirker, at dens komponenter skal holdes rene. For at rense de optiske komponenter, skal du løfte det forreste dæksel og tørre det optiske vindue med en blød klud, der er fugtet med vand. Efter rengøring skal du tørre enhedens optik, mens du er opmærksom på at undgå forekomsten af ridser.

For at udføre målinger på forskellige mennesker på f.eks. et hospital, skal du efter hver måling rengøre enheden med en rengøringsvæske, som indeholder 70% alkohol, før du foretager den næste måling.

## BETINGELSER FOR OPBEVARING OG MÅLING

For at få nøjagtige resultater, skal målingen med MULTICAREIN-teststrimler udføre ved temperaturer mellem 10-40 °C (50-104 °F). MULTICAREIN-kittet (enhed og teststrimler) skal opbevares ved temperaturer mellem 5 °C (41 °F) og 30 °C (86 °F).

## ADVARSLER

***Hvis enheden er for kold eller for varm - eks. i tilfælde, hvor den er blevet opbevaret i en bil ved meget lave eller høje temperaturer - skal du lade den langsomt køle ned eller varme op ved stuetemperatur i ca. 20 minutter.***

## FEJLMEDDELSER

### DISPLAY



### FEJL

Målingen blev udført ved en temperatur, der ligger udenfor det korrekte interval.

Strimlen er brugt, eller det reaktive område er farvet.

Strimlen er ikke indsat korrekt.

Blodet blev påført strimlen, før den blinkende dråbe blev vist på skærmen.

Den optiske vindue er snavset.

Strimlen er blevet fjernet fra enheden, uden at blodråben er blevet påført.

### LØSNINGER

Placér enheden i et område, hvor temperaturen ligger mellem 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F), og vent, indtil dens temperatur stemmer overens med omgivelserne, før du udfører målingen.

Brug en ny strimmel til at udføre målingen.

Indsæt strimlen igen; vær sikker på, at strimlen ikke forbliver hævet i forhold til dens støtte.

Tag en ny strimmel, indsæt den i enheden og påfør blodet, når den blinkende dråbe vises.

Åbn plastdækslet og rengør det optiske vindue uden brug af sæbe eller opløsningsmidler.

Sluk apparatet ved at trykke på afbryderknappen. Indsæt strimlen igen og påfør blodet uden at fjerne strimlen fra enheden.



## DISPLAY



E04  
10:20 am 2-18

Den strimmel, du anvender, stemmer ikke overens med analytten for data-chippen.

Forkert data-chip.



E05  
10:20 am 2-18

Forkert læsning af data-chip eller data-chip-fejl.

Fjern data-chippen og brug den chip, som stemmer overens med de teststrimler, du anvender, samt kontrollér, at parametersymbolet er korrekt.

Fjern den forkerte data-chip og indsæt den rigtige, mens du sikrer dig, at den stemmer overens med den test, du ønsker at udføre.

Fjern og genindsæt data-chippen. Hvis problemet vedvarer, så kontakt MULTICAREINKundeservice.



E06  
10:20 am 2-18

Blodmængde er ikke tilstrækkelig.

Gentag testen med en ny strimmel og anvend en større mængde blod.



E07  
10:20 am 2-18

Data-chippen er ikke indsat.

Indsæt den data-chip, der passer til de teststrimler, du ønsker at anvende.

## FEJL

## LØSNINGER

## DISPLAY



Resultatet er lavere end den nedre grænse for måling af dette parameter (se også instruktionerne for anvendelse af teststrimlerne).



Resultatet er højere end den øvre grænse for måling af dette parameter (se også instruktionerne for anvendelse af teststrimlerne).



Måling med batteri-symbol.

Hvis målingen ikke svarer til de symptomer, som personen, der bliver testet, oplever, så gentag testen. Hvis "Lo"-symbolet vises igen, skal du kontakte din læge for yderligere information.



Blinkende batteri-symbol.

Kontakt straks din læge og gentag testen på hospitalet.



Blinkende måling.

Batterierne har snart ikke mere strøm; indsæt venligst nye batterier.

Udskift batterierne for at udføre testen (se side 27).

Kontroller teststrimlernes udløbsdato og gentag testen med nye strimler. Den blinkende måling vil ikke blive lagret i hukommelsen.

## FEJL

## LØSNINGER

## UDSKIFTNING AF BATTERIER

MULTICAREIN-enheden anvender to 3 V-litiumbatterier (type CR2032). Hvis batterisymbolet blinker, er strømniveauet lavt, og batterierne skal udskiftes, før målingen udføres.

Indsæt altid nye batterier, og anvend aldrig nogen, der allerede er brugt. Sluk enheden, før du fjerner batterierne. Kontrollér, om de nye batterier passer til enheden.

Sådan udskiftes batterierne:

1. Få batteriholderen til at glide ud ved at trykke på pilen, der er påtrykt batterirummet.
2. Tag batterierne ud af plasholderen.
3. Placér de nye batterier med den negative side opad. Indsæt dækslet til batterirummet og luk det. Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale love og regler.



### ADVARSLER

**Hvis batterierne udskiftes eller blot fjernes i mere end 60 sekunder, er det nødvendigt at indstille tid og dato igen.**

# INFORMATION OM GARANTIBETINGELSER

**Biochemical Systems International S.p.A.** garanterer kunden, at MULTICAREIN-enheden vil være fri for materiel-defekter, og vil erstatte eventuelt defekte enheder i en periode på op til 3 år efter købsdatoen. I denne periode bør Biochemical Systems International S.p.A. erstatte den defekte enhed med en tilsvarende version eller den samme model efter at have verificeret defekten.

En sådan garanti er underlagt visse undtagelser og begrænsninger, som beskrives nedenfor. Garantien er begrænset til udskiftning af enheden grundet produktionsfejl eller producentens forkerte håndtering af produktet. Enheder, som udviser defekter, der er opstået som følge af ukorrekt brug, ændringer, uagtsomhed, teknisk assistance udført af ikke-autoriseret personale, ulykker, misbrug eller anvendelse af teststrimler, som adskiller sig fra MULTICAREIN-strimlerne, vil ikke blive erstattet.

**Biochemical Systems International S.p.A.** forbeholder sig retten til at foretage tekniske modifikationer af MULTICAREIN-enheden uden forpligtelse om at tilføje specifikationer om dette til de produkter, der allerede er sendt på markedet. Enhver anden garanti vil blive givet for dette produkt, medmindre den ovenstående erstatningsmulighed er relevant. Enhver form for ansvar for særlig beskadigelse, indirekte beskadigelse eller følgeskade er udelukket.

**For at vi kan give dig information i fremtiden samt optimal service, beder vi dig indsende registreringskortet på næste side i udført tilstand til Biochemical Systems International.**

**Det er muligt at registrere din enhed på internettet: [www.biosys.it](http://www.biosys.it) - eller via e-mail: [info@biosys.it](mailto:info@biosys.it)**

## GARANTIBEVIS

Efternavn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_ Postnummer: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Serienr. (Apparatets bagside): \_\_\_\_\_

Købsdato: \_\_\_\_\_

I overensstemmelse med DLgs.196/2003, der omhandler beskyttelse af personoplysninger, vil Biochemical Systems International S.p.A. gerne informere dig om, at al den information, du ønsker at give os, vil blive behandlet med det formål at sende dig det materiale, du har anmodet om, mens den samtidig vil blive behandlet elektronisk efter procedurer, der garanterer din sikkerhed.

ENIG

IKKE ENIG

Dato: \_\_\_\_\_ Underskrift: \_\_\_\_\_

Sendes til: **BIOCHEMICAL SYSTEMS INTERNATIONAL S.p.A.Lok. Palazzo del Pero, 23 - 52100 Arezzo (AR) - ITALIEN**

## TEKNISKE DETALJER

<b>Måleinterval</b>	10-600 mg/dl (0,6-33,3 mmol/L) glukose. 130-400 mg/dl (3,3-10,2 mmol/L) kolesterol. 50-500 mg/dl (0,56 til 5,6 mmol/L) triglycerider.
<b>Batterier</b>	2x3 V-litiumbatterier, type CR2032. Batterierne kan anvendes i ca. 1 år, hvis der foretages 3 målinger pr. dag (ca. 1000 målinger).
<b>Mål/vægt</b>	97 mm lang; 49 mm bred; 20,5 mm høj/65gr (inklusive batterier).
<b>Display</b>	LCD-display.
<b>Temperaturgrænser</b>	Fra 10 °C til 40 °C (fra 50 °F til 104 °F).
<b>Fugtgrænser</b>	Fra 0% til 90% relativ fugtighed (ikke-kondenserende).
<b>Hukommelseskapacitet</b>	500 målinger med tid og dato.
<b>Interface til databehandling</b>	Tilslutningskabel.
<b>Særlige krav til elektromagnetisk stråling</b>	CE-mærket på enheden angiver, at det er i overensstemmelse med kravene, der forefindes i CE-direktiverne 89/336/EØF, som omhandler elektromagnetisk kompatibilitet, samt 73/23/EØF.
<b>Tips til sundhedspersonale</b>	Enhedens nøjagtighed bør kontrolleres efter 3 års anvendelse.
<b>Affaldshåndtering og bortskaffelse, når enheden ikke kan anvendes længere</b>	Se venligst lokale og opdaterede regler samt love.

## SYMBOLER



Antal dele



Genbrug ikke



Genanvendelig



Jævnstrøm



Fabrikant



CE-mærket



Udløbsdato



Fremstillingsdato



Læs  
brugsanvisningen



Partnummer



In-vitro  
Diagnosticum



Serienummer



Katalognummer



Bør holdes  
ude af  
sollys



Opbevar ved  
temperaturer  
mellem...



Bemærk! Følg  
instruktionerne



Smid ikke enheden ud sammen med husholdningsaffald. Bortskaf den i stedet i henhold til reglerne for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald. Der henvises til lokale, opdaterede regler.



**BIOCHEMICAL SYSTEMS INTERNATIONAL S.p.A.**

Lok. Palazzo del Pero, 23 - 52100 Arezzo (AR) - Italien

Tlf. +39 0575 984164 - Fax +39 0575 984238

**[www.biosys.it](http://www.biosys.it) - [info@biosys.it](mailto:info@biosys.it)**



**Forhandler MediGroup Aps**

Kajerødgade 38, DK-3460 Birkerød  
Danmark

**[info@medigroup.dk](mailto:info@medigroup.dk)**

